

310376-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-arkitettura u dawk relatati – Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

OJ S 87/2026 06/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Nettetal

Email: vergabe@nettetal.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

Deskrizzjoni: Generalplanerleistungen für die Sanierungsmaßnahmen des denkmalgeschützten Bürgerhauses in Kaldenkirchen, das u. a. Bestandteil des Maßnahmenprogrammes des Integrativen Stadtentwicklungskonzeptes (ISEK) für den Stadtteil Kaldenkirchen ist.

Identifikatur tal-proċedura: e1ad4d25-3cf4-494c-b123-32c246497bba

Identifikatur intern: S-NETTE-IM-2026-0008

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71200000 Servizzi ta' l-arkitettura u dawk relatati

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Nettetal

Kodiċi postali: 41334

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Viersen (DEA1E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: nach Einzelfallprüfung

Il-korruzzjoni: nach Einzelfallprüfung

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: nach Einzelfallprüfung

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: nach Einzelfallprüfung
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi ambjentali: nach Einzelfallprüfung
 Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: nach Einzelfallprüfung
 Frodi: nach Einzelfallprüfung
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: nach Einzelfallprüfung
 Insolvenza: nach Einzelfallprüfung
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi tax-xogħol: nach Einzelfallprüfung
 Assijiet amministrati minn likwidatur: nach Einzelfallprüfung
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: nach Einzelfallprüfung
 Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: nach Einzelfallprüfung
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: nach Einzelfallprüfung
 Imġiba professjonali serjament ħażina: nach Einzelfallprüfung
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: nach Einzelfallprüfung
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi soċjali: nach Einzelfallprüfung
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: nach Einzelfallprüfung
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: nach Einzelfallprüfung
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: nach Einzelfallprüfung
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: nach Einzelfallprüfung

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

Deskrizzjoni: Gegenstand der geplanten Beauftragung der Leistungen sind • die Objektplanung, Leistungsbild Gebäude und Innenräume der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 34 Abs. 4 HOAI i.V.m. Anlage 10 Nummer 10.1 HOAI • die Fachplanung, Leistungsbild Tragwerksplanung der Leistungsphasen 1 bis 6 § 51 Abs. 5 HOAI i.V.m. Anlage 14 Nummer 14.1 HOAI • die Fachplanung, Leistungsbild Technische Ausrüstung der Leistungsphasen 1 bis 9 - unterteilt in Anlagengruppen 16, und 8, § 55 Abs. 3 HOAI i.V.m. Anlage 15 Nummer 15.1 HOAI • die Fachplanung- und Beratungsleistung Bauphysik der Leistungsphase 1 bis 7 (Wärmeschutz/Energiebilanzierung) gemäß § 3 Abs. 1 HOAI i.V.m. Abschnitt 1.2.2 Anlage 1 HOAI • die Fachplanung Brandschutz der Leistungsphasen 1 bis 5 sowie 8, Leistungsbild Brandschutz gemäß AHO Nr. 17.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71200000 Servizi ta' l-arkitettura u dawk relatati

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 09/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 05/08/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beschreibung: Referenz 1 - Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit des Objektplaners Gebäude Innenräume - als Generalplaner/Architekt in Anlehnung an § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV als Eigenerklärung: 1. Komplexität des Auftrags: Honorarzone III (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 6 Punkte, Honorarzone II (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 4 Punkte (Gewichtung 4); 2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in /Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI: Leistungsphasen 2 - 8 = 6 Punkte, mind. Leistungsphasen 6 - 8 = 4 Punkte, mind. Leistungsphase 8 = 2 Punkte (Gewichtung 6); 3. Koordination und Leistung als Generalplaner:in: mind. 3 weitere Planungsleistungen (z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 6 Punkte, mind. 2 weitere Planungsleistungen (z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 4 Punkte (Gewichtung 5); 4. Sanierung Denkmal: Sanierung denkmalgeschütztes Gebäude = 6 Punkte, Sanierung Gebäude ohne Denkmalschutz = 4 Punkte (Gewichtung 6); 5. Projektgröße in m² BGF: über 800 m² BGF 1-6 = 6 Punkte, über 700 m² BGF 1-6 = 4 Punkte, über 600 m² BGF 1-6 = 2 Punkte (Gewichtung 2); 6. Baukosten KG 300+400 in € netto: über 2.000.000 € netto = 6 Punkte, über 1.500.000 € netto = 4 Punkte, über 1.000.000 € netto = 2 Punkte (Gewichtung 2) Sollte lediglich ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die jeweils andere Referenz in den Punkten "2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in /Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI" sowie "3. Koordination und Leistung als Generalplaner:in" keine Punkte. Sollte weniger als ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die gesamten Anlagen 8 und 9 keine Punkte. Dies ist ein Ausschlussgrund für den gesamten Teilnahmeantrag. Für die Bewertung der Referenzprojekte werden gemäß § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV Planungsleistungen zugelassen, die ab dem Tag der Bekanntmachung höchstens zehn Jahre zurückliegen. Beschreibung: Referenz 2 - Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit des Objektplaners Gebäude Innenräume - als Generalplaner /Architekt in Anlehnung an § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV als Eigenerklärung: 1. Komplexität des Auftrags: Honorarzone III (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 6 Punkte, Honorarzone II (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 4 Punkte (Gewichtung 4); 2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in /Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI: Leistungsphasen 2 - 8 = 6 Punkte, mind. Leistungsphasen 6 - 8 = 4 Punkte, mind. Leistungsphase 8 = 2 Punkte (Gewichtung 6); 3. Koordination und Leistung als Generalplaner:in: mind. 3 weitere Planungsleistungen (z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 6 Punkte, mind. 2 weitere Planungsleistungen (z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 4 Punkte (Gewichtung 5); 4. Sanierung Denkmal: Sanierung denkmalgeschütztes Gebäude = 6 Punkte, Sanierung Gebäude ohne Denkmalschutz = 4 Punkte (Gewichtung 6); 5. Projektgröße in m² BGF: über 800 m² BGF 1-6 = 6 Punkte, über 700 m² BGF 1-6 = 4 Punkte, über 600 m² BGF 1-6 = 2 Punkte (Gewichtung 2); 6. Baukosten KG 300+400 in € netto: über 2.000.000 € netto = 6 Punkte, über 1.500.000 € netto = 4 Punkte, über 1.000.000 € netto = 2 Punkte (Gewichtung 2) Sollte lediglich ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die jeweils andere

Referenz in den Punkten "2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in /Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI" sowie "3. Koordination und Leistung als Generalplaner:in" keine Punkte. Sollte weniger als ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die gesamten Anlagen 8 und 9 keine Punkte. Dies ist ein Ausschlussgrund für den gesamten Teilnahmeantrag. Für die Bewertung der Referenzprojekte werden gemäß § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV Planungsleistungen zugelassen, die ab dem Tag der Bekanntmachung höchstens zehn Jahre zurückliegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Beschreibung: Objektplanung Gebäude und Innenräume - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 6 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 4 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 5) - Beschreibung: Fachplanung Tragwerksplanung - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Technische Ausrüstung - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 4 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 3 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Bauphysik - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Brandschutz - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3)
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beschreibung: Objektplanung Gebäude und Innenräume - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mindestens 600.000 Euro = 6 Punkte, mindestens 400.000 Euro = 4 Punkte, mindestens 200.000 Euro = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Tragwerksplanung - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Technische Ausrüstung - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 400.000 € = 6 Punkte, mind. 300.000 € = 4 Punkte, mind. 200.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Bauphysik - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Brandschutz - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) -

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektorganisation und -koordination

Deskrizzjoni: Kurzzvorstellung des vorgesehenen Projektleiters (Gewichtung 5%), Projektteam / Projektorganisation (Gewichtung 5%) und Projektkoordination (Gewichtung 5%)

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Herangehensweise an die Aufgabenstellung

Deskrizzjoni: Terminmanagement (Gewichtung 12,5%), Kostenmanagement (Gewichtung 12,5%) und Risikomanagement (Gewichtung 10%)

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 35

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Honorarangebot (Summe Gesamthonorar)

Deskrizzjoni: Das Gesamthonorar wird wie folgt bewertet: 5 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2,0-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote über dem 2,0-fachen der niedrigsten Wertungssumme erhalten ebenso 0 Punkte. Dazwischen liegende Angebote werden linear interpoliert.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-NETTE-IM-2026-0008>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 11/05/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permesssa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-NETTE-IM-2026-0008>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permesssa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 15/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen kann, soweit rechtlich zulässig, erfolgen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. **Tekniki**

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Nettetal

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Nettetal

8. Organizzazzjonijiet

8.1. **ORG-7001**

Isem uffiċjali: Stadt Nettetal

Numru tar-registrazzjoni: 051660016016-31001-91

Inderizz postali: Doerkesplatz 11

Belt: Nettetal

Kodiċi postali: 41334

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Viersen (DEA1E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@nettetal.de

Telefown: +49 21538982010

Fax: +49 215389892010

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-87

Inderizz postali: Zeughausstraße 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefown: +492211473055

Fax: +492211472889

Inderizz tal-internet: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

77222930-f1fe-46d9-9019-3ce2a732b251-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Einsendefrist für Teilnahmeantrag wurde verlängert.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b24cce99-5c4c-458b-b071-f943d0ca6946 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/05/2026 14:53:28 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 310376-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 87/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/05/2026